

No. 27599

UNITED STATES OF AMERICA
and
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND

**Memorandum of Understanding on the participation of the
United Kingdom in the ocean drilling programme as a
candidate member. Signed at Swindon, United Kingdom,
on 30 August 1983**

Authentic text: English.

Registered by the United States of America on 29 October 1990.

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD

**Mémorandum d'accord relatif à la participation du
Royaume-Uni au programme de forage des océans en
tant que membre candidat. Signé à Swindon (Royaume-
Uni) le 30 août 1983**

Texte authentique : anglais.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 29 octobre 1990.

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING¹ BETWEEN THE NATIONAL SCIENCE FOUNDATION IN WASHINGTON, D.C., FOR THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE NATURAL ENVIRONMENT RESEARCH COUNCIL IN SWINDON ON THE PARTICIPATION OF THE UNITED KINGDOM IN THE OCEAN DRILLING PROGRAM AS A CANDIDATE MEMBER

The Ocean Drilling Program (ODP) is a program of scientific ocean drilling designed to improve fundamental understanding of the physical, chemical and biological processes that determine the geological history, structure and evolution of the oceanic lithosphere (sediments and crust). The Ocean Drilling Program is a successor to the Deep Sea Drilling Project, which began in 1968, and the International Phase of Ocean Drilling, which began in 1975.² The program will involve a change of the drilling platform from the Glomar Challenger to a larger drillship with at least a limited riser capability.

During the period October 1983 - October 1984, the National Science Foundation intends to award contracts necessary to refit an existing drillship for scientific ocean drilling and for subsequent program operations. During this same period, all regular and candidate member countries will participate in science planning activities to establish the areas of priority for drilling operations. In October 1984, a nine-year program of Ocean Drilling is scheduled to begin.

The Ocean Drilling Program will be conducted by one or more contractors, responsible to the National Science Foundation, who will carry out the functions of science planning, science operations, and vessel operations. The Joint Oceanographic Institutions for Deep Earth Sampling (JOIDES) is the international body responsible for developing scientific plans and providing general scientific direction for the Ocean Drilling Program. The Science Planning Contractor will organize and provide administrative support to JOIDES.

Accordingly, the National Science Foundation and the Natural Environment Research Council agree to cooperate in the Ocean Drilling Program, as outlined above, in accordance with the following articles:

Article 1 - MEMBERSHIP STATUS

The Natural Environment Research Council of The United Kingdom elects to be a candidate member with rights, privileges, and financial commitments as defined.

Article 2 - OCEAN DRILLING PROGRAM EXTENSION OPTION

The Natural Environment Research Council endorses, in principle, a ten-year program of Ocean Drilling including the first-year planning period followed by a nine-year drilling and coring program. This Memorandum of Understanding ensures United Kingdom involvement in all scientific planning activities that take place between October 1, 1983, and September 30, 1984. In the event drilling begins later than October 1, 1984, the planning period is understood to be extended to cover the resultant interval without any increase in The United Kingdom's contributions. At the end of

¹ Came into force on 30 August 1983 by signature.

² See "Memorandum of Understanding on the participation of the United Kingdom in the International Phase Ocean Drilling (IPOD), an extension of the Deep Sea Drilling Project (DSDP). Signed at London on 29 September 1975", United Nations, *Treaty Series*, vol. 1084, p. 75.

the planning period, The United Kingdom will elect either to become a regular member participant in the Ocean Drilling Program either singly or as a member of a consortium, or to resign from the Program.

Article 3 - SCIENTIFIC PLANNING

Scientific planning and direction of the Ocean Drilling Program shall be the responsibility of JOIDES. The Natural Environment Research Council will be a member of JOIDES, and will be represented on each committee, panel, or working group thereof. International membership and representation in JOIDES is restricted to regular and candidate members, including consortia, but excluding the individual members of consortia. Candidate members will be members of JOIDES during the planning period only. JOIDES shall have the right to comment and advise on the annual program plans and budgets prepared by the contractors, prior to their adoption by the National Science Foundation.

Article 4 - OCEAN DRILLING COUNCIL

The United Kingdom will be a member of the Ocean Drilling Council. The members of the Council will be representatives of each country contributing to the support of the Ocean Drilling Program, regardless of whether it is participating as an individual member or as a member of a consortium. Members of the Council and their alternates will be designated by the participating countries. There will be one representative of each participating country, except that additional representation from the United States may be appropriate.

The Council shall serve as a consultative body reviewing financial, managerial, and other matters involving the overall support of the Ocean Drilling Program. The Council shall provide a forum for exchange of views among the contributing countries. No formal voting procedures will be established.

The National Science Foundation representative will serve as permanent Chairman of the Council. A formal agenda will be prepared for each meeting and written records of each meeting will be kept. The National Science Foundation will provide secretariat services to the Council.

The Council will normally meet once each year. The annual meeting shall include a financial report and discussion, an audit report, a review of scientific and technical achievements for the past year, draft program plans and budgets for the coming year, and other topics of mutual interest. Normally, all regular meetings of the Council will take place in Washington, D.C.

Liaison representatives of prime contractors and important scientific planning entities will be available to the Council.

Article 5 - RIGHT TO MAKE PROPOSALS; DATA PRIVILEGES

The Natural Environment Research Council will have the right:

- to make proposals to JOIDES of scientific projects or objectives of special interest to The United Kingdom.
- to participate in the analysis, and have access to the data, of geophysical and other site surveys performed in support of the program.

Additional site surveys may be contributed by The United Kingdom as its scientific interests and available resources allow. Site surveying will be coordinated by JOIDES.

Article 6 - VISA AND CUSTOMS FACILITATION

The National Science Foundation will facilitate, to the extent feasible, through collaboration with the appropriate authorities, the granting of visas and other forms of official permission for entry to and exit from the United States of personnel, equipment, and supplies when required for participation or utilization in the Ocean Drilling Program.

Article 7 - FINANCIAL CONTRIBUTION

The Natural Environment Research Council will support the Ocean Drilling Program with a total contribution of United States two hundred thousand dollars (U.S. \$200,000) in cash payable to the National Science Foundation for the planning period. Should the Ocean Drilling Program be terminated before September 30, 1984, The United Kingdom will be reimbursed on the basis of one-twelfth of its total contribution for each month of curtailment. Should The United Kingdom withdraw from the Program, under the provisions of Article 10 below, no refund of contributions will be made.

The financial contributions of all participants will be commingled to support the total program costs. "Program costs" are determined by the National Science Foundation, and are those costs incurred in support of contractors performing functions for joint planning and operations of the Ocean Drilling Program, and program direction and management costs incurred by the National Science Foundation which relate to international participation. Activities which may be carried out by the National Science Foundation's contractors in direct support of United States scientific undertakings are not program costs and will not be funded from commingled accounts.

Article 8 - SALARIES, TRAVEL AND EXPENSES

Salaries, travel and expenses for participants representing The United Kingdom will be borne by The United Kingdom.

Article 9 - CONSULTATION

Meetings of the National Science Foundation and the Natural Environment Research Council representatives may be held at any time upon the request of either party to discuss the terms and conditions of this Memorandum and other matters of mutual interest.

Article 10 - TERMINATION NOTICE

Obligations arising from this Memorandum of Understanding may be terminated by either party giving the other party written notice at least six months in advance.

Done in *Surindon, U.K.*

By:

[Signed]

JOHN C. BOWMAN
Secretary

Natural Environment Research Council

By:

[Signed]

M. GRANT GROSS
Acting Director

Office of Scientific Ocean Drilling
National Science Foundation

On:

30.8.83

On:

30 August 1983

[TRADUCTION — TRANSLATION]

MÉMORANDUM D'ACCORD¹ ENTRE LA NATIONAL SCIENCE FOUNDATION À WASHINGTON (D.C.) POUR LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET LE NATURAL ENVIRONMENT RESEARCH COUNCIL À SWINDON RELATIF À LA PARTICIPATION DU ROYAUME-UNI AU PROGRAMME DE FORAGE DES OCÉANS EN TANT QUE MEMBRE CANDIDAT

Le Programme de forage des océans (PFO) est un programme de forage scientifique des océans qui vise à améliorer les connaissances fondamentales des processus physique, chimique et biologique qui déterminent l'histoire, la structure et l'évolution de la lithosphère océanique (sédiments et croûte). Le Programme de forage des océans succède au Projet de forage en eau profonde qui a débuté en 1968 et à la Phase internationale de forage des océans entrepris en 1975². Le PFO entraînera un changement de la plate-forme de forage, le *Glomar Challenger* étant remplacé par un navire de forage possédant au minimum une capacité limitée de montage.

Au cours de la période allant d'octobre 1983 à octobre 1984, la National Science Foundation se propose de passer des contrats pour la remise en état d'un navire de forage existant, en vue du forage scientifique des océans et d'activités ultérieures liées au programme. Au cours de cette même période, tous les pays membres, réguliers ou candidats, participeront aux activités de planification scientifique en vue de l'établissement des domaines prioritaires des opérations de forage. En octobre 1984, il est prévu d'entreprendre un programme de forage d'une durée de neuf ans.

Le Programme de forage des océans sera exécuté par un ou plusieurs entrepreneurs qui relèveront de la National Science Foundation et qui seront chargés de la planification et de l'exécution des activités scientifiques ainsi que de l'exploitation du navire. Le Joint Oceanographic Institution for Deep Earth Sampling (JOIDES) est l'organisme international qui aura la responsabilité de l'élaboration des programmes scientifiques et de la direction scientifique d'ensemble du Programme de forage des océans. L'entrepreneur chargé de la planification scientifique organisera et assurera l'appui administratif au JOIDES.

En conséquence, la National Science Foundation et le Natural Environment Research Council conviennent de coopérer au Programme de forage des océans décrit ci-dessous et ce conformément aux dispositions suivantes :

Article premier

APPARTENANCE

Le Natural Environment Research Council du Royaume-Uni a opté pour la condition de membre candidat avec tous les droits, priviléges et obligations financières qui découlent de ce statut.

¹ Entré en vigueur le 30 août 1983 par la signature.

² Voir « Mémorandum d'accord relatif à la participation du Royaume-Uni à la Phase internationale de forage des océans (PIFO) qui constitue un prolongement du Projet de forage à grande profondeur (PFGP). Signé à Londres le 29 septembre 1975 », Nations Unies, *Recueil des Traité*, vol. 1084, p. 75.

*Article 2***POSSIBILITÉ DE PROLONGATION DU PROGRAMME DE FORAGE DES OCÉANS**

Le Natural Environment Research Council souscrit, en principe, à un programme décennal de forage des océans, y compris une première année de planification suivie de neuf années de forage et de sondage. Le présent mémorandum d'accord assure la participation du Royaume-Uni dans toutes les activités de planification scientifique qui se dérouleront entre le 1^{er} octobre 1983 et le 30 septembre 1984. Au cas où le forage débuterait après le 1^{er} octobre 1984, il est entendu que la période de planification serait prolongée de manière à comprendre l'intervalle qui résulterait de ce report sans entraîner pour autant une augmentation des contributions du Royaume-Uni. A la fin de la période de planification, le Royaume-Uni optera soit pour l'appartenance en qualité de membre régulier au Programme de forage des océans à titre individuel ou comme participant à un consortium, soit pour son retrait dudit Programme.

*Article 3***PLANIFICATION SCIENTIFIQUE**

La responsabilité de la planification et de la direction du Programme de forage des océans sera confiée au JOIDES. Le Natural Environment Research Council sera membre du JOIDES et se fera représenter dans chaque comité, table ronde ou groupe de travail. Au plan international, l'adhésion et la représentation au JOIDES sont réservées aux membres réguliers et aux membres candidats, y compris les consortiums, mais à l'exclusion des membres individuels des consortiums. Les membres candidats ne seront membres du JOIDES que pendant la période de planification. Le JOIDES aura le droit de présenter des commentaires et des avis sur les plans et budgets des programmes annuels préparés par les entrepreneurs avant leur adoption par la National Science Foundation.

*Article 4***CONSEIL DU FORAGE DES OCÉANS**

Le Royaume-Uni adhérera au Conseil du forage des océans qui sera composé des représentants des pays qui contribuent au Programme de forage des océans, soit à titre de membres individuels ou comme membres d'un consortium. Les membres du Conseil et leurs suppléants seront nommés par les pays participants. Chaque pays participant aura droit à un représentant à moins qu'une représentation additionnelle des Etats-Unis n'apparaisse souhaitable.

Le Conseil remplira les fonctions d'organe consultatif dans les domaines des finances et de la gestion et en ce qui concerne d'autres questions intéressant l'appui d'ensemble au Programme de forage des océans. Le Conseil servira d'instance où pourront avoir lieu des échanges de vues entre les pays contribuants. Aucune procédure formelle de vote ne sera instituée.

Le représentant de la National Science Foundation agira comme Président du Conseil. Un ordre du jour officiel sera préparé pour chaque réunion et un procès-

verbal écrit sera rédigé pour chacune d'elle. La National Science Foundation assurera le secrétariat du Conseil.

Le Conseil se réunira normalement une fois l'an. La réunion annuelle comportera un rapport financier et une discussion de celui-ci, un rapport sur la vérification des comptes, un examen des réalisations scientifiques et techniques au cours de l'année écoulée, un projet de programme et un projet de budget pour l'année suivante ainsi que des discussions sur des questions d'intérêt commun. En règle générale, toutes les réunions ordinaires du Conseil se tiendront à Washington, D.C.

Le Conseil aura à sa disposition des représentants de liaison des principaux entrepreneurs et des organisations de planification scientifique.

Article 5

DROIT DE FAIRE DES PROPOSITIONS ET PRIVILÈGES RELATIFS AUX DONNÉES

Le Natural Environment Research Council aura le droit de :

- a) Faire des propositions au JOIDES concernant des projets ou des objectifs scientifiques qui revêtent un intérêt particulier pour le Royaume-Uni;
- b) De prendre part aux analyses et d'avoir accès aux données relatives aux enquêtes géophysiques et aux autres enquêtes sur place effectuées dans le cadre du programme.

Des enquêtes complémentaires sur place pourront être effectuées par le Royaume-Uni à la lumière de ses propres intérêts scientifiques et dans la mesure où ses moyens le lui permettent. Lesdites enquêtes seront coordonnées avec le JOIDES.

Article 6

FACILITATION DOUANIÈRE ET EN MATIÈRE DE VISAS

Dans toute la mesure du possible et par l'intermédiaire des autorités compétentes, la National Science Foundation facilite la délivrance des visas et d'autres autorisations d'entrée aux Etats-Unis et de sortie de ce pays à l'intention du personnel, du matériel et des fournitures qui s'avèrent nécessaires en vue de la participation au Programme de forage des océans et d'utilisation dans ce contexte.

Article 7

CONTRIBUTION FINANCIÈRE

Le Natural Environment Research Council apporte son soutien au Programme de forage des océans au moyen d'une contribution totale des Etats-Unis d'un montant de deux cent mille dollars (200 000 dollars E.-U) en espèces payable à la National Science Foundation pour la période de planification. Au cas où le Programme serait achevé avant le 30 septembre 1984, le Royaume-Uni se verra rembourser sur la base d'un douzième de sa contribution totale pour chaque mois d'abrévement. En cas de retrait du Programme par le Royaume-Uni en vertu des dispositions de l'article 10 ci-après, aucun remboursement des contributions ne sera effectué.

Les contributions financières de tous les participants seront confondues de manière à apporter un soutien à l'ensemble des coûts du programme. Les « coûts du programme » sont établis par la National Science Foundation; il s'agit des paiements aux entrepreneurs responsables des activités de planification et d'exécution relatives au Programme de forage des océans, et des frais de direction et de gestion encourus par la National Science Foundation qui concernent la participation internationale. Le coût des activités susceptibles d'être exécutées par les entrepreneurs de la National Science Foundation et qui concernent des initiatives scientifiques purement américaines n'est pas inclus dans les coûts du Programme et fera l'objet d'une comptabilité distincte.

Article 8

SALAires, VOYAGES ET DÉPENSES

Les salaires, frais de déplacement et dépenses des participants qui représentent le Royaume-Uni seront pris en charge par le Royaume-Uni.

Article 9

CONSULTATION

Des réunions communes de la National Science Foundation et du Natural Environment Research Council peuvent avoir lieu à la demande de l'une ou l'autre des Parties aux fins de discuter les clauses et conditions du présent Mémorandum ainsi que d'autres questions d'intérêt mutuel.

Article 10

DÉNONCIATION

Il peut être mis fin aux obligations résultant du présent Mémorandum d'accord moyennant un préavis d'au moins six mois adressé par l'une des Parties à l'autre Partie.

FAIT à Swindon, Royaume-Uni.

Par : Le Secrétaire du Natural
Environment Research Council,

Par : Le Directeur par intérim du Bu-
reau des forages scientifiques des
océans de la National Science
Foundation,

[*Signé*]

JOHN C. BOWMAN

Le : 30 août 1983

[*Signé*]

M. GRANT GROSS

Le : 30 août 1983